
В порядке применения статьи 37 Конвенции

В порядке применения пункта 1 статьи 37 Конвенции

Вопрос о прекращении производства по жалобе

Вопрос о соблюдении прав человека, требующий продолжения рассмотрения жалобы

Одностороннее заявление о признании нарушения права на справедливое судебное разбирательство дела без обязательства возобновить национальное разбирательство. В прекращении производства по делу отказано.

Рожин против России

[Rozhin v. Russia] (№ 50098/07)

Постановление от 6 декабря 2011 г. [вынесено I Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В своей жалобе в Европейский Суд заявитель утверждал, что ему было отказано в праве на справедливое судебное разбирательство дела, возбужденного им против властей в связи с условиями его содержания под стражей. Государство-ответчик обратилось к Европейскому Суду с односторонним заявлением, признав нарушение права заявителя на справедливое судебное разбирательство дела и предлагая добровольно выплатить 500 евро в качестве справедливой компенсации. Оно предлагало Европейскому Суду прекратить производство по жалобе.

ВОПРОСЫ ПРАВА

В порядке применения пункта 1 статьи 37 Конвенции. Государство-ответчик признало в своем одностороннем заявлении, что разбирательство по гражданскому делу заявителя не соответствовало требованию справедливости, и предложило 500 евро в качестве компенсации. Однако оно не обязалось возобновить национальное разбирательство, хотя характер предполагаемого нарушения был таков, что иным образом было невозможно устранить последствия вмешательства в право заявителя на справедливое судебное разбирательство дела. Оно также не обязалось обеспечить соответствие любого нового разбирательства требованиям справедливости согласно статье 6 Конвенции. Также имел значение тот факт, что национальное законодательство допускало возобновление производства по делу в случае установления нарушения Конвенции¹, а не в случае, когда жалоба исключена из списка дел, подлежащих рассмотрению. Государство-ответчик, таким образом, не привело достаточное обоснование, позволяющее прийти к выводу о том, что соблюдение прав человека, требующее продолжения рассмотрения жалобы, как предусмотрено Конвенцией и Протоколами к ней, не требовало от Европейского Суда продолжения рассмотрения дела.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

В исключении жалобы из списка дел, подлежащих рассмотрению, отказано (принято единогласно).

¹ Говоря о такой возможности, Европейский Суд имеет в виду часть 2 статьи 392 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации (в редакции, действовавшей до 1 января 2012 г.) в толковании, данном в Постановлении Конституционного Суда Российской Федерации от 26 февраля 2010 г. № 4-П (прим. переводчика).